

اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع.) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية الرقمية (34221162) للدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (٥٠٠,٠٠٠) فقط خمسمائة الف دينار عراقي غير قابل للرد الا في حال الغائها او تغيير أسلوب تنفيذها، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٢/١٢/١٣ وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في اول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة او العطل ويحتمل من تحال بعهدته المناقصة اجور نشر الاعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company(N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (34221162), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must visit our headquarter company located in Salah al-Din - Baiji - External information - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (500,000) Five hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM, On Tuesday (13/12/2022) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or curfew. Whoever, The company which nominate award shall bear all legal fees and publishing of advertisement.

رقم المناقصة	24221162	الموضوع	تجهيز (مبادلات هوائية)
الوثائق المطلوبة	1- Identification Chamber of Commerce.(classification- excellent) 2- Taxation ID including Taxation Number, 3- Company Registration documents.	١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو للمكاتب المتخصصة (التصنيف / ممتاز) ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. ٣- أوراق تأسيس الشركة.	
عدد مرات الاعلان	First time	المرّة الاولى	
الكلفة التخمينية	(\$ 1,865,000) only One million eight hundred sixty five thousand dollars.	(\$ 1,865,000) فقط مليون وثمانمائة وخمسة وستون الف دولار امريكى.	
مدة التجهيز	(360) days .	(٣٦٠) يوم	
نوع الموازنة	Operational budget.	الموازنة التشغيلية.	
التأمينات الاولية	(\$ 20,000 ) only Twenty thousand dollars.	(20,000 \$) فقط عشرون الف دولار امريكى.	

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية ، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لمقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>.

Please access on Information ( required documents and contractual conditions) by reviewing of ( Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq>.



قاسم عبد الرحمن حسين  
المدير العام  
مجلس الادارة

مدير الهيئة الفنية والهندسية

مصعب احمد ابراهيم

اعلان مناقصة استيراد عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة ( 2022555 ) المدرجة تفاصيلها أدناه على الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات . لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره ( 500,000 ) فقط خمسمائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٢/١٢/٦ وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو العطل ويحتمل من تحال بمهنته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company(N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (2022555), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must visit our headquarter company located in Salah al-Din - Baiji - External Information - Bid Opening Committee to receive a copy from the table of specifications and required documents for an amount of (500,000) Five hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Tuesday (06/12/2022) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or curfew. Whoever, The company which nominate award shall bear all legal fees and publishing of advertisement.

Bid No.	2022555	رقم المناقصة
Subject	Supplying of ( Minerals )	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce.(classification- excellent) 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	الوثائق المطلوبة ١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة (التصنيف / ممتاز) ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي . ٣- أوراق تأسيس الشركة.
Number of Times	First time	عدد مرات الإعلان للمرة الأولى
Estimated Cost	(\$ 1800,000) only One Million Eight hundred thousand dollars.	التكلفة التقديرية (\$ 1800,000) فقط مليون وثمانمائة الف دولار امريكي .
Delivery time	(150) days .	مدة التجهيز (150) يوم
Type of budget	Operational budget.	نوع الموازنة الموازنة التشغيلية.
Bid bond amount	( \$ 20,000 ) only Twenty thousand dollars.	التأمينات الأولية ( \$ 20,000 ) فقط عشرون الف دولار امريكي .

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوبة ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية ، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لمقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>.

Please access on information ( required documents and contractual conditions) by reviewing of ( Special Instructions for Bidders) of Bid's documents. A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq>.

باسم عبد الرحمن حسين  
المدير العام  
رئيس مجلس الادارة



مدير الهيئة الفنية والهندسية

مصعب أحمد البراهيم